

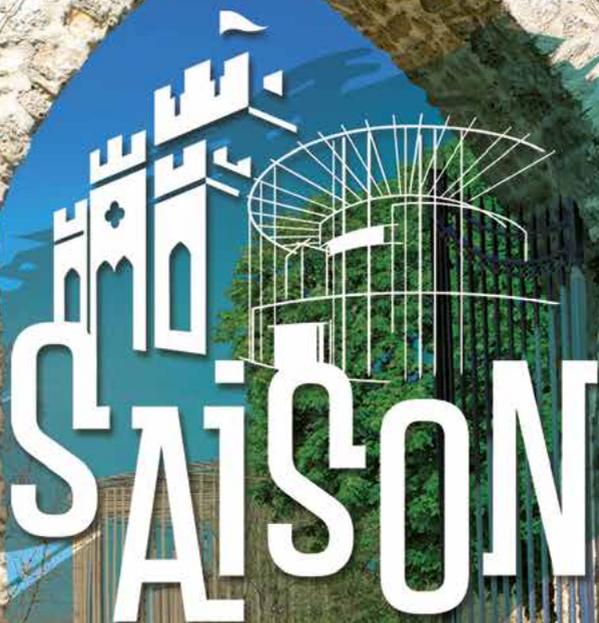


# Pas-de-Calais

Le Département

Culture

## CHÂTEAU D'HARDELOT



# SAISON

# 2019 > 20

**VERSION ACTUALISÉE**



CHÂTEAU D'HARDELOT

Centre Culturel  
de l'Entente Cordiale

+33(0)3 21 21 73 65

[www.chateau-hardelot.fr](http://www.chateau-hardelot.fr)

CONDETTE



# Édito

La saison culturelle que vous allez découvrir au fil des pages vous invite à vivre des moments magiques, des moments hors du temps, des moments d'émotions, de partage et de plaisirs.

Le Centre culturel de l'Entente cordiale est un lieu où ambition rime avec mission, celle du service public bien entendu ! Il a pour vocation d'installer un dialogue avec les artistes, les spectateurs et les œuvres pour faire bouger les lignes, les certitudes, les doutes en interrogeant les consciences.

Le Centre culturel de l'Entente cordiale, c'est un rendez-vous avec l'histoire, l'espace et le monde.

Le Centre culturel de l'Entente cordiale est une scène unique aux multiples facettes réunissant un château néo-tudor qui offre un voyage dans le passé victorien, un jardin remarquable qui se transforme au gré des saisons culturelles, une salle d'exposition temporaire dévolue à l'art du temps présent ou plus lointain, ainsi qu'un théâtre élisabéthain où se confronte plusieurs esthétiques : théâtre, opéra, musique et danse.

Le Centre culturel de l'Entente cordiale est enfin un acteur essentiel de la vie culturelle du Boulonnais qui co-construit des passerelles avec le territoire pour ses habitants, ses résidents et tous ses visiteurs.

Tournez les pages et laissez-vous surprendre...  
Belle saison à toutes et à tous !

## **JEAN-CLAUDE LEROY**

Président du Conseil départemental du Pas-de-Calais

## **NATHALIE DELBART**

Vice-présidente du Conseil départemental du Pas-de-Calais en charge de la Culture, de la Vie Associative et de l'Éducation Populaire

# LE CHÂTEAU D'HARDELOT

## Centre culturel de l'Entente cordiale



© Pascal Brunet

### LE CHÂTEAU

Le château médiéval mentionné dès 1194 est construit sur le modèle de ceux de Boulogne-sur-Mer et de Montreuil et pourvu d'une véritable fonction défensive.

Renforcé au XV<sup>e</sup> siècle pour faire face aux attaques des Anglais, il devient possession royale sous Louis XI. Enjeu de pouvoir entre Henri VIII et François I<sup>er</sup>, il est détruit en 1615 après l'assaut lancé par Marie de Médicis pour déloger les occupants protestants. Reconstitué sur des ruines à partir de 1865 par plusieurs propriétaires anglais désireux de lui donner un style néotudor, il passe entre les mains de John R. Whitley en 1897, créateur de la station balnéaire d'HardeLOT-Plage qui en fait un lieu mondain.

Habité par divers propriétaires au XX<sup>e</sup> siècle, il est acquis par la ville de Condette en 1986 puis géré par le Département du Pas-de-Calais qui le réhabilite entièrement en 2009 en vue d'une réouverture au public en lui conférant l'identité de Centre culturel de l'Entente cordiale..



© Jérôme Pouille

### LA SALLE D'EXPOSITION TEMPORAIRE

Sur 150 m<sup>2</sup>, cette salle répond à l'ensemble des normes optimales de présentation et de conservation des œuvres. Pour le Département du Pas-de-Calais, cet espace vise à proposer au public des thématiques régulièrement renouvelées, ouvertes et contemporaines, mais aussi à traiter de manière approfondie une époque ou un champ artistique.



© Martin Argyroglo

### LE THÉÂTRE ÉLISABÉTHAIN

Le site est enrichi depuis 2016 par la construction, à la lisière des jardins, d'un théâtre élisabéthain en bois (sur le modèle des théâtres circulaires de l'époque de Shakespeare). Conçu par Andrew Todd, architecte d'origine britannique vivant à Paris, c'est le seul théâtre élisabéthain en France.

### LES JARDINS

Encerclant les murailles médiévales, les jardins abritent de plaisants massifs de fleurs et parterres de buis. Dans un style contemporain, ils offrent un parcours champêtre et familial. Tour à tour, le promeneur y découvre la fabrique des jardins britanniques depuis le tressage de saule médiéval jusqu'au *mixed-border* du *cottage garden*, en passant par la subtilité des jardins de nœuds shakespeariens.

### LA RÉSERVE NATURELLE

Cet écrin paysager bénéficie de la proximité de la réserve naturelle régionale du marais de Condette classée en 2009 afin de protéger les zones humides en voie de disparition. Le marais est aujourd'hui géré par Eden 62 qui veille depuis 1993, sur les espaces naturels sensibles du Pas-de-Calais. Le sentier du marais permet au promeneur de découvrir étangs, prairies humides, boisements tourbeux et roselière...

# (RE) DÉCOUVRIR LE CHÂTEAU

## CHÂTEAU & CO.

Le château d'Hardelot est un lieu multiple et étonnant : des ruines médiévales, une architecture néogothique, des jardins, un théâtre et des expositions. C'est un site riche d'histoires, d'objets, de senteurs et de couleurs que cette visite vous propose de découvrir dans la bonne humeur.

Tous les dimanches à 11h\* et du mercredi au dimanche\* à 11h pendant les vacances scolaires. (\*sauf le premier dimanche du mois)

## LES RENCONTRES DU JEUDI

Au gré des rotations des collections, des expositions temporaires ou de la programmation artistique, les occasions sont multiples pour renouveler notre regard sur la culture britannique. Ces rendez-vous conviviaux, donnent la parole à différentes personnalités autour de thématiques inédites.

Tous les derniers jeudis de chaque mois.

## CHILDREN'S CORNER

Les enfants sont invités à vivre et expérimenter le château d'Hardelot de mille manières. Chaque exposition temporaire, festival ou temps fort constitue une nouvelle occasion de s'amuser.

Les mercredis et vendredis à 16h pendant les vacances scolaires.

## LITTLE HANDS PLAYTIME

Un moment pour les tout-petits, à partager en famille, *Little hands playtime* offre un espace de liberté, d'explorations et de découvertes multiples. Ateliers autour de la musicalité de la langue anglaise, spectacles, expérimentations plastiques inédites sont autant d'invitations à vivre le château avec les tout-petits.

Tous les premiers dimanches du mois, à 11h.



DIMANCHE  
DE GRATUITÉ

## LE PREMIER DIMANCHE DE CHAQUE MOIS, C'EST GRATUIT :



© Philippe Bernard

VISITEZ LIBREMENT LE CHÂTEAU ET  
L'EXPOSITION TEMPORAIRE DU MOMENT.



© CD&Z

À 11H LES PETITS ONT RENDEZ-VOUS AVEC  
LITTLE HANDS PLAYTIME.

Un moment pour les tout-petits, à partager en famille, Little Hands Playtime offre un espace de liberté, d'explorations et de découvertes multiples. Ateliers autour de la musicalité de la langue anglaise, spectacles, expérimentations plastiques inédites sont autant d'invitations à vivre le château avec les tout-petits.



© CD&Z

À 16H DÉTENDEZ-VOUS AVEC LE CONCERT  
DE PIANO AU THÉÂTRE ÉLISABÉTHAIN.

DIMANCHE 1<sup>ER</sup> MARS À 11H

BABY SPEAK ENGLISH par l'association Chatter Bus

Venez chanter, danser et écouter des histoires en anglais avec Joanne. Participez, avec votre enfant, à cet atelier de découverte de la langue anglaise.

À 16H

EMMANUELLE STEPHAN



Les interprétations d'Emmanuelle Stéphan reflètent grande musicalité, profondeur d'interprétation et expertise technique. Une pianiste merveilleuse et impressionnante qui possède un grand talent et une personnalité remarquable, et qui aura une carrière très prometteuse dans les années à venir. Manhattan International Music Competition (Président Ivo Pogorelich), 25 août 2017

**Préprogramme** : du littoral français aux côtes anglaises , Claude Debussy, Francis Poulenc, Joseph Haydn, Frédéric Chopin

DIMANCHE 5 AVRIL À 11H

DOUDOU VISITE LE CHÂTEAU

Blanche, la licorne écossaise, doudou du château, invite les plus petits et leurs doudous à écouter l'histoire du château et à explorer sa maison actuelle. (Les doudous des enfants sont les bienvenus !)

À 16H

MARGAUX LENOIR



Margaux Lenoir est originaire du Boulonnais. Lorsqu'elle commence le piano à l'âge de 9 ans, elle se rend très vite compte qu'elle veut vivre de la musique. Elle intègre donc à 15 ans le conservatoire de Lille. Après l'obtention de son baccalauréat en 2014, elle entre à l'école supérieure de musique et de danse Nord de France, elle passera la licence de musicien créateur et interprète et le diplôme d'État de professeur de piano. Souhaitant continuer son apprentissage, Margaux Lenoir intègre en 2017 le conservatoire royal de Mons (Belgique) en master spécialisé.

**Programme** : Scherzo n°4 de Chopin

Le premier cahier des Images de Debussy ( Reflets dans l'eau, Hommage à Rameau, Mouvement)

Holiday Diary (opus 5 ) de Britten

Arabesque n°2 de Debussy

Nocturne n°1 et 5 de John Field

DIMANCHE 3 MAI À 11H

LUTIN DES BOIS

Les enfants découvrent le livre *Lutin des bois* et partent à la découverte des lutins cachés du livre. La lecture est suivie d'un atelier plastique pour créer son petit lutin.

À 16H

PIERRE-YVES HODIQUE



Pierre-Yves Hodique obtient au conservatoire de Paris (CNSMDP) les plus hautes récompenses en piano, musique de chambre et accompagnement vocal dans les classes de Jean-François Heisser, Claire Désert et Anne Le Bozec et remporte en 2011 le Prix du meilleur pianiste accompagnateur lors du concours international Tchaikovsky de violoncelle à Moscou.

Il a enregistré en 2014 pour le label Erato en duo avec le violoncelliste Edgar Moreau (Diapason d'or découverte et Classique d'or RTL) et en 2016 pour le label Mirare en duo avec la violoniste Irène Duval.

**Préprogramme** : Poulenc, Bridge, Dutilleux (Le jeu des contraires) préludes de Debussy.

*Little Hands Playtime* de 18 mois à 3 ans, présence d'un adulte obligatoire  
Durée 25 / 40 min  
Réservation conseillée



# DU 15 FÉVRIER AU 31 MAI

## LE PETIT PEUPLE AU CHÂTEAU D'HARDELOT

### Lutins, trolls et autres fées...

Frédéric Mazingue

Cachés sous les pierres, les arbres ou les collines, vit le Petit Peuple, discret et méconnu. Gardiens des secrets de la nature, amis des jardiniers et protecteurs des lieux, lutins, gobelins, trolls et autres fées sont autant de créatures qui ont accompagné de près ou de loin les hommes à travers les âges. Prenant naissance dans les mythes celtiques et nordiques, les histoires de ces êtres de magie se sont développées dans toute l'Europe et ont façonné notre façon de voir le monde.

Au château d'HardeLOT, ils viennent nous en apprendre un peu plus sur leur mode de vie.

Venez-vous perdre dans les sous-bois pour observer les rondes de fées, surprenez les lutins au travail dans de vieilles demeures, découvrez ce qui se cache sous les collines sacrées et percez à jour les secrets enfouis sous la terre. La féerie est loin d'avoir disparu ; il suffit de prendre le temps d'observer...

Exposition conçue et réalisée par le Département du Pas-de-Calais.  
Commissariat de l'exposition : Marie-Françoise Bouttemy, Anais Saint-Georges,  
Charlotte Lesniak en collaboration avec l'artiste Frédéric Mazingue.

Tout public  
Tarifs : 3 / 5 €  
Salle d'exposition

# FRÉDÉRIC MAZINGUE

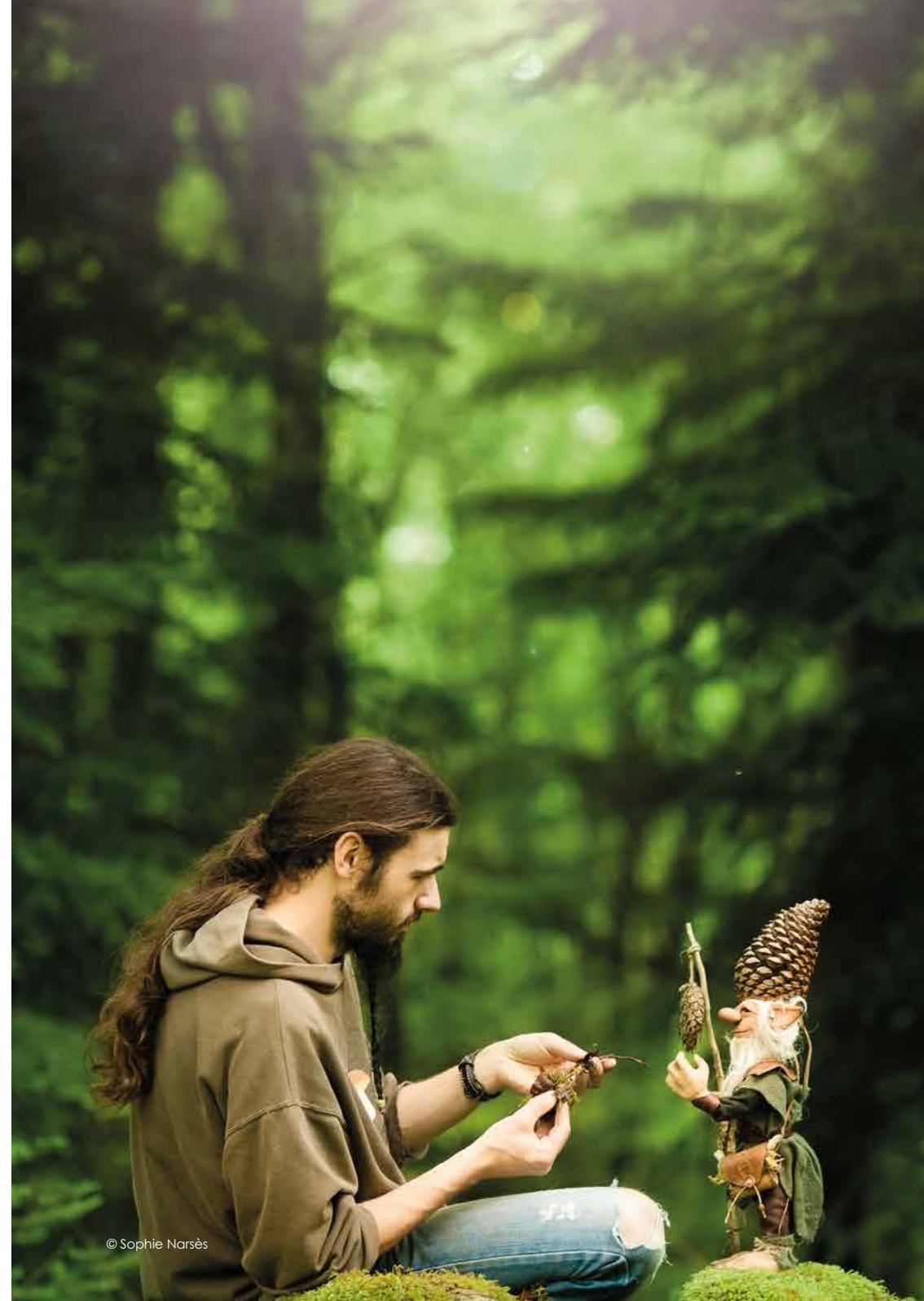
Né à Douai en 1983 mais très vite parti vivre en Savoie, Frédéric Mazingue a grandi au bord des lacs de montagne et des forêts. C'est dans ces lieux propices à la découverte et à l'émerveillement de la nature qu'il a développé un amour pour les contes et les légendes et un certain attrait pour la féerie et le merveilleux.

Passionné par les histoires de toutes sortes et bercé entre autres par les livres, le cinéma et les jeux vidéo, il a petit à petit remarqué les liens entre les imaginaires des quatre coins du monde et a voulu en remonter la trace en suivant les êtres de la nature.

C'est au travers de sculptures de personnages qu'il dévoile le petit peuple. Par des mises en scènes, des photographies et des textes, associant éléments naturels (tissus, bois, os...) et argile ou pâte à modeler, il invite les curieux dans notre histoire du merveilleux à voyager avec nos représentations et nos personnifications de la nature mystérieuse qui nous entoure.

Depuis une dizaine d'années, il s'est lancé dans l'aventure. Tout d'abord en participant à des marchés médiévaux et fantastiques dans toute la France, puis en parallèle en animant des ateliers de création et en participant à des événements associatifs comme des expositions de land art. Il a aussi participé à la préparation d'un film d'animation avec ses personnages et concrétisé une partie de son imaginaire dans un livre d'histoires illustrées. Il est depuis 3 ans décorateur à la *Geek touch* et au Salon de l'Asie à Lyon. Le reste de son temps est dédié à la recherche et à la création de nouveaux personnages.

Toutes ces rencontres l'ont nourri et lui ont permis d'acquérir au fil du temps une vision « historique » des lutins, trolls et autres fées tels que nous nous les représentons dans les légendes de nos régions et qu'il veut partager avec ceux qui osent s'aventurer sur les chemins de la féerie.



# AUTOUR DE L'EXPOSITION



DIMANCHE 16 FÉVRIER À 16H

## Vernissage enfants

Plongez dans l'univers fantastique du petit peuple, accompagné du plasticien Frédéric Mazingue - Gratuit sur inscription.

## VISITES GUIDÉES

### Balade enchantée

Partez à la découverte des créatures fantastiques !

Lutins, gnomes et fées prennent corps et semblent s'animer sous vos yeux.

Des saynètes permettent aux petits et grands de découvrir l'histoire des lutins et des fées du Moyen Âge à aujourd'hui dans les pays européens, sous le signe de la rêverie.

**En février** : mardi 18, jeudi 20, dimanche 23, mardi 25, jeudi 27

**En mars** : dimanche 8, dimanche 15, dimanche 22, dimanche 29

**En avril** : dimanche 12, mardi 14, jeudi 16, dimanche 19, mardi 21, jeudi 23, dimanche 26

**En mai** : dimanche 10, dimanche 17, dimanche 24, dimanche 31

À 16h (durée 1 heure) / 5€, réservation conseillée

## LES RENCONTRES DU JEUDI

JEUDI 27 FÉVRIER À 18H30

Rencontre avec l'artiste Frédéric Mazingue autour de son travail sur l'exposition Petit peuple au château d'Hardelot.

JEUDI 28 MARS À 18H30 (sous réserve)

JEUDI 30 AVRIL À 18H30 (sous réserve)

Plus d'informations sur [www.chateau-hardelot.fr](http://www.chateau-hardelot.fr)

Visite guidée : 5 €

Rencontres du jeudi gratuites, durée 1h, rdv dans la cour du château  
Réservation conseillée



## CHILDREN'S CORNER

Partagez un moment en famille autour d'ateliers

### MERCREDI 19 FÉVRIER 16H

*Crée ta panoplie de sorcier (6-9 ans) durée 1h30*

Deviens un grand magicien en créant ta panoplie de petit sorcier. Une bougie pour les incantations, un petit chaudron pour préparer les potions et une baguette magique pour jeter des sortilèges... A toi de jouer !

### VENDREDI 21 FÉVRIER 16H

*Adopte un elfe (6-9 ans) durée 1h30*

Après avoir découvert le petit peuple du folklore celtique dans l'exposition temporaire, enfants et adultes sont invités à créer un elfe en pâte à modeler.

### MERCREDI 26 FÉVRIER 16H

*Maison et jardin de fées (9-12 ans) durée 1h30*

Les fées vivent dans de petites maisons créées avec des éléments naturels (bois, pierres, mousse, terre...). Viens aider les fées à construire leur habitation.

### VENDREDI 28 FÉVRIER 16H

*Jarre et œuf de dragon (9-12 ans) durée 1h30*

Les dragons sont des créatures légendaires capables de voler et de cracher du feu. Deviens éleveur de dragon en créant ta jarre et ton œuf.

### MERCREDI 15 AVRIL 16H

*Doudou visite le château (2-6 ans) durée 45min*

Blanche, la licorne écossaise et doudou du château, invite les plus petits et leurs doudous à écouter l'histoire du château et à explorer sa maison actuelle. (Tous les doudous sont les bienvenus !)

### VENDREDI 17 AVRIL 16H

*Adopte un elfe (6-9 ans) durée 1h30*

Après avoir découvert le petit peuple du folklore celtique dans l'exposition, les enfants et les parents sont invités à créer un elfe en pâte à modeler.

### MERCREDI 22 AVRIL 16H

*Doudou visite le château (2-6 ans) durée 45 min*

Blanche, la licorne écossaise et doudou du château, invite les plus petits et leurs doudous à écouter l'histoire du château et à explorer sa maison actuelle. (Tous les doudous sont les bienvenus !)

### VENDREDI 24 AVRIL 16h

*Devenir un elfe (à partir de 13 ans) durée 1h30*

Après une visite de l'exposition, les ados et les adultes apprennent les rudiments du Quenya, la langue elfique inventée par Tolkien !

Atelier : 2 € - Réservation conseillée, présence d'un adulte obligatoire



# MIDWINTER

Au cœur de l'hiver et en attendant les douces soirées d'été du Midsummer festival, la musique classique investit les murs du théâtre élisabéthain. Dans le calme de l'hiver, les musiciens trouvent en ces lieux, un espace propice à créer les projets qu'ils ont à cœur et à en partager la primeur avec le public. La présence de ces artistes permettra également de mener un programme d'actions culturelles spécifiques auprès des publics du territoire.

© Jérôme Pouille

© Agnès Deschamps



DIMANCHE 16 FÉVRIER À 16H

## TRIOS DE HAYDN

Trio Almaviva

**Trio Almaviva :**

**Alessandro Moccia**, violon

**Alix Verzie**, violoncelle

**Jérôme Hantaï**, piano forte

**Marc Hantaï**, flûte

Joseph Haydn (1732-1809) a passé presque toute sa vie au service des princes Esterházy, en Autriche. Traité au départ comme un domestique, il gagne peu à peu le respect de ses employeurs et notamment du prince Nicolas-le-Magnifique, fier de la renommée grandissante du compositeur. A la mort du prince Nicolas en 1790, étant donné le peu de goût pour la musique de son fils Anton, Haydn se trouve libéré de toute obligation, s'installe à Vienne, et entreprend son premier voyage triomphal à Londres.

Les musiciens du Trio Almaviva et le flûtiste Marc Hantaï nous proposent d'illustrer cette charnière dans l'œuvre, avec des trios pour clavier, flûte ou violon, et basse, composés aussi bien pour Vienne que pour Londres. Ce programme fera l'objet d'un enregistrement discographique au sein même du théâtre élisabéthain.

Tout public  
Durée : 1h  
Tarifs : 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain



© Rita Cuggia

DIMANCHE 23 FEVRIER À 16H

## BLESSED ECHOES

Robin Pharo

### Près de votre oreille

**Anaïs Bertrand**, mezzo-soprano

**Paul Figuié**, contre-ténor

**Martial Pauliat**, ténor

**Nicolas Brooymans**, basse

**Thibaut Roussel**, luth et orpharion

**Ronan Khalil**, virginal

**Marion Martineau**, viole de gambe

**Robin Pharo**, viole de gambe et direction

L'ensemble Près de votre oreille, porté par Robin Pharo s'affirme comme un espace original de création. Il s'agit d'impliquer le plus possible auditeurs et spectateurs aux enjeux émotionnels d'une création et porter aux oreilles du public une musique intime et délicate. Après avoir enregistré son premier disque *Come the sorrow*, au théâtre élisabéthain en 2018, Près de votre oreille continue son exploration de la musique élisabéthaine. L'ensemble créé ici, leur nouveau projet : *Blessed echoes*, un programme composé de *Lute songs*.

Ce projet est réalisé en partenariat avec la Cité de la voix de Vézelay.

Tout public  
Durée : 1h  
Tarifs : 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain



© Ensemble Clément Janequin

VENDREDI 28 FEVRIER À 19H

## CHANSONS DE JOSQUIN DEPREZ

Ensemble Clément Janequin

**Anaïs Bertrand**, mezzo-soprano

**Dominique Visse**, haute-contre et direction

**Martial Pauliat & Hugues Primard**, ténors

**Vincent Bouchot & Igor Bouin**, baryton

**Renaud Delaigue**, basse

**Eric Bellocq**, luth

**Yoann Moulin**, orgue positif

Depuis plus de 40 ans, l'ensemble Clément Janequin explore avec bonheur et une insatiable gourmandise la musique de la Renaissance. Leur nouveau projet porte sur les chansons d'un des plus grands compositeurs de la Renaissance flamande : Josquin Desprez (1450-1521).

Leur nouvel enregistrement réalisé au théâtre élisabéthain du château d'Hardelot, sera consacré au 7<sup>e</sup> livre édité en 1545. Ce concert sera commenté par Dominique Visse, qui nous fera partager son enthousiasme sans limite pour Josquin.

Tout public  
Durée : 1h  
Tarifs : 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain

## DU 7 MARS AU 21 MARS

# BRITISH JAZZ

En mars, vibrez au rythme du british jazz !

Quand les premiers groupes de jazz, venus des États-Unis, débarquent en Grande Bretagne et réchauffent les clubs londoniens à la fin de la Première Guerre mondiale, les Anglais vivent ça comme un électrochoc !

Le jazz casse les barrières et encourage les artistes locaux, surtout à Londres, à entrer eux aussi dans la danse. Payés en verres de whisky et en cocktails, ils jouent dans les pubs de la capitale, tard dans la nuit. Au début des années 1930 émergent les premières célébrités, Nat Gonella et Spike Hughes. Influencés par les sonorités caribéennes, grâce à la communauté jamaïcaine, les jazzmen britanniques se forment vite leur propre identité.

SAMEDI 7 MARS À 20H

**HUGH COLTMAN**

Jazz

Hugh Coltman a toujours été parfaitement lui-même sans jamais être là où l'on l'attend. Britannique vivant en France, ancien leader du groupe blues-rock The Hoax avant de se muer en *songwriter* folk-pop puis en quadragénaire explorateur du plus beau patrimoine du jazz. Une nouvelle facette de l'aventure d'un artiste qui a décidé de s'affranchir des frontières, des formats et des habitudes.

De chanson en chanson, l'album passe de la pure autobiographie à l'humanité, de la déploration à l'espoir têtu, du blues européen à une lumière universelle... *Civvy Street* ouvre l'album comme un standard vénérable et implacable, *All Sleeps Away* évoque la maladie d'Alzheimer du père de Hugh Coltman, *Little Big Man* est pour son fils, *Hand Me Down* aborde les questions de transmission (avec l'incursion, en langue française canado-haïtienne, de Mélissa Laveaux)... Un voyage musical et existentiel entre confidences et grand spectacle, entre exploration d'un patrimoine phénoménal et inspiration féconde d'un artiste au sommet de sa créativité.

Tout public  
Tarifs : 12 / 10 / 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain

CONCERT



© Solène Renault

SAMEDI 14 MARS À 20H

## MALIA / ANDRÉ MANOUKIAN

Jazz / Blues

Malia, native du Malawi, petit pays d'Afrique qui fut soumis à l'apartheid, découvre à l'âge de 13 ans, Londres, Ella Fitzgerald et Billie Holiday. Quelques années plus tard, alors qu'elle était serveuse dans un club de jazz de Soho, elle s'empare du micro : le patron lui ordonne de rester sur scène.

André Manoukian, pianiste de jazz amoureux des voix, dont le parcours va de la Berklee School of music vers des rivages plus médiatiques (Nouvelle Star, France Inter) n'a jamais perdu pour autant sa boussole musicale. Séduit par la voix grave et voilée dont les harmoniques s'envolent au ciel, il lui compose trois albums.

Ils reviennent en duo, dans un répertoire où leurs chansons côtoient des reprises de Nina Simone, Etta James ou Billie Holiday.

Rendez-vous avec l'émotion pure d'un pianiste sensible au jeu coloré et d'une voix bouleversante.

Tout public  
Durée : 1h20  
Tarifs : 12 / 10 / 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain

CONCERT



© Oscar May

SAMEDI 21 MARS À 20H

## SARAH McKENZIE

Jazz

Sarah McKenzie est une musicienne de jazz, chanteuse, pianiste et compositrice, originaire de Melbourne. Elle a étudié au Berklee College of Music de Boston. Elle a commencé sa carrière en Europe, en s'installant d'abord à Paris, puis à Londres.

Bien qu'elle ait acquis une grande connaissance des textes harmoniques et lyriques du *Great American Song Book*, elle confirme que *Secrets of My Heart* se réfère à son passé européen, en particulier d'un point de vue harmonique. Sa résidence en Europe lui a également permis de s'asseoir autour du piano avec le compositeur et arrangeur emblématique Michel Legrand. « *Son style diffère des standards classiques américains* », déclare Sarah. « *La musique de Michel est plus influencée par Debussy ou Ravel. Avoir pu partager un piano avec lui a été l'un des temps forts de ma carrière.* »

Tout public  
Durée : 1h10  
Tarifs : 12 / 10 / 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain

DU VENDREDI 10 AU MERCREDI  
22 AVRIL

## PRINTEMPS MÉDIÉVAL

En avril, le château dévoile ses racines médiévales.

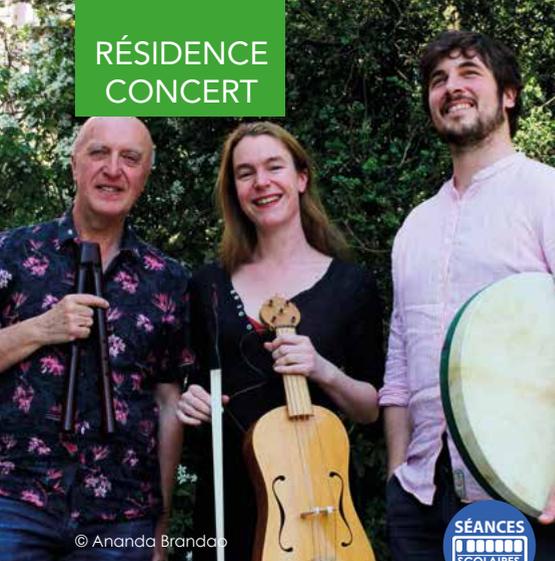
Des créatures étranges, tout droit issues de légendes venues du fond des âges, investissent le château...

Mentionnés dans les premiers écrits médiévaux ; *Beowulf*, *La Voluspa* ou encore le Cycle arthurien, ces êtres fascinants sont devenus des éléments incontournables de la littérature médiévale. Il en résulte aussi la naissance de la fantasy littéraire, initiée malgré lui par J.R.R. Tolkien.

Les portes du château mènent vers un monde fantastique. Elfes, fées, trolls, animaux dotés de parole, vous donnent rendez-vous du 10 au 22 avril.



RÉSIDENCE  
CONCERT



© Ananda Brandon



CONCERT



© C. Corbel

CHASSE  
AUX ŒUFS



©Thierry Thorel Photographies



VENDREDI 10 AVRIL À 20H

## EXILS, CELLES QUI RESENT ET CELLES QUI PARTENT...

Trobar's project

De tous temps, de toute époque, l'exil s'est déposé dans le paysage des hommes... et dans le chant des femmes. Celles des premiers récits bibliques, Saintes du Scandale selon les mots d'Erri De Luca, qui se sont mises en exil volontaire ; exil géographique loin de leur terre ou exil « en dehors » de leur propre corps. Celles des 12<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup> siècles, femmes poètes trouvères et trobairitz, qui au contraire ont dû rester « au pays » à attendre, inquiètes, l'homme aimé parti en croisade.

Une composition de Thierry De Mey, commandée conjointement par les Festivals de Chaillol, Les Détours de Babel à Grenoble et le Printemps Médiéval du château d'Har-delot, donnera à ce programme un très bel ancrage dans notre temps contemporain qui est loin d'avoir résolu la douloureuse question de l'Exil...

Tout public  
Durée : 1h20  
Tarifs : 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain

SAMEDI 11 AVRIL À 20H

## CÉCILE CORBEL

Concert / Théâtre

Elle court après les mythes, les légendes et les fables, cherche l'inspiration, la grâce des petits matins d'automne, le chant des landes frémissant sous le vent et celui des grands oiseaux marins qui lui dictent les premières notes d'une mélodie. Nomade et troubadour, Cécile Corbel est avant tout une dompteuse de cordes, celles de la harpe celtique qu'elle a découverte à l'âge de quinze ans.

Tout public  
Durée : 1h  
Tarifs : 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain

DIMANCHE 12 AVRIL

## CHASSE AUX ŒUFS À 10H À 12H

Cie L'éléphant dans le boa

La légende raconte... que les dragons avaient choisi, il y a bien longtemps de cela, les terres du château d'Har-delot pour y pondre des œufs assurant ainsi leur descendance.

Le temps a passé, les dragons ont disparu... Mais certains racontent que les cœurs suffisamment vaillants pourront voir le dernier œuf encore existant. Pour cela, il faut le mériter...

## LE BAL DES PETITS PIEDS À 16H

Ensemble Tormis

Partez en voyage à travers l'Histoire. Le maître à danser, accompagné par des musiciens aguerris, vous fera découvrir les secrets des danses et des musiques anciennes. Ici, petits et grands dansent ensemble pour partager un moment inoubliable. Chaque danse est expliquée de façon simple et ludique à la manière d'un bal folk. Ici, c'est le plaisir et la convivialité qui sont mis en avant autour d'un répertoire rythmé et de danses collectives en cercle, en chaîne ouverte ou à deux.

Public familial  
Chasse aux œufs : roulement toutes les 30 min, gratuit, pas de réservations  
Bal : 1h30, gratuit dans la limite des places disponibles, réservation conseillée  
Jardins





© J.Y. Vincent &amp; P. Saunier



JEUDI 16 ET VENDREDI 17 AVRIL DE 14H À 17H, ateliers

## CONTES DES SAGES DU MOYEN ÂGE

Jean-Yves Vincent et Patrick Saunier

C'était le temps des chimères et des dragons, des chevaliers preux ou lâches, de l'amour courtois ou sauvage, des loups-garous...

Troubadours et trouvères parcouraient alors le pays pour psalmodier, chanter, raconter... Pourquoi pas vous ?

Journaliste dans une vie antérieure Jean-Yves Vincent a cédé le pas au collecteur de mémoire et surtout au conteur. Il écrit, adapte, raconte les contes du répertoire mais aussi des récits de vie et des créations.

Patrick Saunier est né d'une mère Lilloise et d'un père Nantais. Son enfance passée dans la petite épicerie des grands-parents fut bercée au son des Soeurs Goadec et du carnaval dunkerquois, au son de *Tri Martelod* et de l'hymne à *Jean Bart*, au son de *Mon P'tit Quinquin* et de la *Blanche Hermine* !

Venez vous initier à l'écriture de contes auprès de deux experts aguerris. L'atelier se déroule sur une demi-journée.

Tout public dès 9 ans  
Atelier : 3h  
Tarifs : 5 / 3 €  
Cave



© Capercaillie

VENDREDI 17 AVRIL À 20H

## CAPERCAILLIE

Créé en 1984, le groupe Capercaillie, coq de bruyère en écossais, est depuis plus de 30 ans un des groupes phares de la scène celtique mondiale.

Le groupe a su fusionner ses racines gaéliques aux influences contemporaines, mélangeant instruments modernes et anciens (clavier, basse, percussions, guitare, flûtes, fiddle, accordéon, uilleann-pipes...), alternant compositions et morceaux traditionnels, chantant à la fois en anglais et en gaélique.

Capercaillie s'appuie sur une équipe de musiciens d'exception : Donald Shaw (claviers, accordéon), co-fondateur du groupe, le génial Michael McGoldrick (flûtes, uilleann pipes), Ewen Vernal (basse), Charlie McKerron (fiddle), Manus Lunny (bouzouki, guitare), David Robertson (percussions, bodhran) et Che Beresford (percussions).

Mais le groupe est surtout porté par la voix exceptionnelle de Karen Matheson, dont Sean Connery a dit qu'elle était « bénie des dieux ».

Ils ont enregistré près de 20 albums vendus à plus d'un million d'exemplaires à travers le monde. Ils ont rencontré un gros succès international en signant en 1995 la bande originale du film *Rob Roy*.

Leur dernier album *At the heart of it all* est sorti en août 2013 à l'occasion du début d'une grande tournée internationale à l'occasion des 30 ans d'existence du groupe.

Tout public  
Tarifs : 12 / 10 / 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain



© JY. Vincent &amp; P. Saunier



SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 AVRIL À 15H ET 17H, contes

## LA GÉANTE HISTOIRE DE LYDÉRIC LE MÉROVINGIEN ET AUTRES CONTES

Jean-Yves Vincent et Patrick Saunier

Au temps du roi Dagobert, le seigneur Phynaert le loup fait régner la terreur en pays des Flandres. Dans la forêt grandit Lydéric, le prince orphelin dont le père a été assassiné par le Loup ! Lydéric apprend le métier des armes et devient le héros du petit peuple. Il sera, après moult aventures et un combat à mort avec Phynaert, nommé par le roi, Grand forestier des Flandres.

Tout public dès 7 ans  
Contes : 40 min  
Tarifs : 5 / 3 €  
Tour de guet



© Cie Polisson



MERCREDI 22 AVRIL À 15H ET 17H

## LE JUGEMENT DERNIER DU COCHON

Cie du Polisson

La Cie du Polisson crée et présente ses spectacles de grandes marionnettes en bois. Son répertoire est l'être humain, ses sujets de prédilections sont les vertus humaines et leurs contradictions. Tous les spectacles ont pour trame l'humour décalé, le public devient témoin d'histoires rocambolesques...

Un cochon est jugé pour s'être « goinfré un vendredi », jour de jeûne. C'est la déconcertante histoire que racontent un marionnettiste et ses multiples acteurs de bois, dans une farce drolatique tirée d'un procès historique.

Un spectacle de marionnettes pour petits et grands, interactif, hilarant et décalé, pourtant inspiré de faits réels avec des personnages aussi troublants qu'attachants.

Un voyage en absurdie, d'une époque qui n'est pas sans rappeler la nôtre...

Tout public dès 7 ans  
Durée : 45 min  
Tarifs : 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain



© CD62

# AUTOUR DU PRINTEMPS MÉDIÉVAL



**Le château d'Hardelot, ancienne forteresse des comtes de Boulogne, révèle son passé médiéval durant les vacances d'avril ! Autour du folklore celte, les petits et grands sont invités à découvrir de manière ludique et inédite les vieilles pierres de la place forte !**

## ***Doudou visite le château (2-6 ans)***

Blanche, la licorne écossaise et doudou du château, invite les plus petits et leurs doudous à écouter l'histoire du château et à explorer sa maison actuelle. (Tous les doudous sont les bienvenus !)

## ***Adopter un elfe (6-9 ans)***

Après avoir découvert le petit peuple du folklore celte dans l'exposition temporaire, les enfants sont invités eux aussi à créer un elfe en pâte à modeler.

## ***Devenir un elfe (à partir de 13 ans)***

Après avoir découvert le petit peuple du folklore celte dans l'exposition temporaire, les enfants et les adultes sont invités à découvrir la langue elfique inventée par J.R.R Tolkien.

## ***Une visite château & Co reformulée***

Les visiteurs partent à la découverte du manoir mais aussi et surtout des ruines du château fort en visitant des lieux inédits et rarement ouverts au public : tour n° 5 et caves... La visite invite à une lecture attentive des vestiges qui nous restent : traces d'arrachements, épaisseurs des murs, meurtrières intactes...

## **SAMEDI 11 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

## **DIMANCHE 12 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

16h - Visite guidée de l'exposition temporaire Balade enchantée

## **MARDI 14 AVRIL**

16h - Visite guidée de l'exposition temporaire Balade enchantée

## **MERCREDI 15 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

16h - Children's corner Doudou visite le château (2-6 ans)

## **JEUDI 16 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

16h - Visite guidée de l'exposition temporaire Balade enchantée

## **VENDREDI 17 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

16h - Children's corner Adopter un elfe (6-9 ans)

## **SAMEDI 18 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

## **DIMANCHE 19 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

16h - Visite guidée de l'exposition temporaire Balade enchantée

## **MARDI 21 AVRIL**

16h - Visite guidée de l'exposition temporaire Balade enchantée

## **MERCREDI 22 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

16h - Children's corner Doudou visite le château (2-6 ans)

## **JEUDI 23 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

16h - Visite guidée de l'exposition temporaire Balade enchantée

## **VENDREDI 24 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

16h - Children's corner Devenir un elfe (à partir de 13 ans)

## **SAMEDI 25 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

## **DIMANCHE 26 AVRIL**

11h - Visite guidée Château & Co / Old stones

16h - Visite guidée de l'exposition temporaire Balade enchantée

Visite guidée : 5 €  
Atelier : 2 €  
Réservation conseillée

## SAMEDI 16 MAI DE 19H À MINUIT

# LA NUIT DES MUSÉES

A l'occasion de la 16<sup>e</sup> édition de la Nuit Européenne des Musées, partez à la découverte du château d'Hardelot.

Participez à une visite ludique à travers le château pour découvrir ses secrets cachés.



© Pascal brunet



Tout public  
Gratuit



© Pascal Brunet

# DU SAMEDI 2 MAI AU SAMEDI 23 MAI

# LES SHAKESPEARE NIGHTS

Pour la quatrième saison, le rendez-vous des *Shakespeare Nights*, né avec le théâtre élisabéthain, sera cette année encore, en écho des Shakespeare Days proposé fin mai par la *Barcarolle* - spectacle vivant audomarois.

Interroger l'œuvre du dramaturge, la donner à voir, à découvrir ou redécouvrir, sous de multiples facettes, tel est l'enjeu de ce rendez-vous pour tous.

Dans son immense œuvre, *le Barde de Stratford* a brossé des portraits de personnages et des situations qui raisonnent encore aujourd'hui.

La comédie humaine sera présentée dans l'incongruité de situations telles qu'on peut les trouver dans le parcours intérieur de *Hamlet* en proie avec ses démons humains et surhumains ou avec Loïc Corbery de la Comédie française qui proposera un parcours intérieur singulier (*Singulis*).

Les retournements de situations concernant l'amour du Songe d'une nuit d'été seront proposés avec *DREAM* d'Irina Brook dans une version théâtrale épurée et participative ou dans la version musicale de Felix Mendelssohn avec l'Orchestre de Paris.

Aussi, les propositions de créations se feront écho, concernant l'amour impossible dans le drame de *Roméo et Juliette* proposé par le Rollmops théâtre adapté au théâtre élisabéthain, ou la comédie humaine de la petite forme de *Ah... la nuit des Rois*, par la compagnie Hyperbole à trois poils viendront nous dire à quel point les compagnies régionales ont su repérer dans l'œuvre de Shakespeare, qu'aimer n'est pas chose facile.

En attendant d'autres surprises, du 2 au 23 mai, laissez-vous porter par l'universalité des nombreux thèmes shakespeariens !



© Rollmops



## SAMEDI 2 MAI À 20H

### ROMÉO ET JULIETTE

Rollmops théâtre

Après *le Malade Imaginaire* et *Cyrano de Bergerac*, le Rollmops s'attaque à un nouveau monument du répertoire. Quelle plus belle histoire à vous conter que celle des mythiques amants de Vérone ? Quel plus grand plaisir pour une compagnie que de monter cette tragédie de Shakespeare dans le cadre unique d'un théâtre élisabéthain ? C'est donc à un rendez-vous exceptionnel que nous vous convions. Le Rollmops mettra toute sa créativité, son imaginaire, sa générosité pour sublimer le texte du *Barde de Stratford*. Alors, réservez votre soirée et préparez vos mouchoirs, le Rollmops compte bien vous émerveiller et vous émouvoir car, comme disait le grand William : « *jamais il n'y eut d'histoire plus douloureuse que celle de Juliette et de son Roméo...* ».

Distribution  
D'après la traduction de Victor Hugo  
Mise en scène **Laurent Cappe**

Avec **Rémy Rutovic, Julia Picquet, Anne-Véronique Didier, Renaud Hézèques, Antoine Théry et Baptiste De-lamare**

Scénographie **Pierre Bourquin**  
Musique **Éric Paque**  
Costumes **Camille Bigo**

Résidence de création au château d'Hardelot à Condette.

Coproduction : Conseil départemental du Pas-de-Calais

Avec le Soutien de la ville de Boulogne-sur-Mer et du Conseil régional des Hauts-de-France.

À partir de 10 ans  
Durée : 1h40  
Tarifs : 12 / 10 / 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain



© Marc David-Calvet

SAMEDI 9 MAI À 20H

## LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ

De Felix Mendelssohn

Ouverture et musique de scène d'après Shakespeare (transcription Andreas Nicolai Tarkmann) et textes tirés de la pièce de Shakespeare.

Si le Songe d'une nuit d'été doit sa notoriété à la « Marche nuptiale », l'œuvre, dans son ensemble séduit par le raffinement de ses timbres, la légèreté de son tissu orchestral, la virtuosité sans effort de son écriture.

Une ambiance féerique plane sur le Songe d'une nuit d'été de Mendelssohn. Sa connaissance approfondie de Shakespeare lui permet de pousser plus loin les correspondances entre théâtre et musique. Et comment oublier l'entrain du Scherzo, d'une légèreté translucide, les frémissements romantiques de l'Intermezzo ou la noblesse des cors du Nocturne. Une partition d'une pureté diaphane, un enchantement.

Musiciens de l'Orchestre de Paris

**Vicens Prats**, flûte  
**Alexandre Gattet**, hautbois  
**Gildas Prado**, hautbois  
**Philippe Berrod**, clarinette  
**Olivier Derbesse**, clarinette  
**Marc Trénel**, basson  
**Lionel Bord**, basson  
**André Cazalet**, cor  
**Anne-Sophie Corrion**, cor  
**Mathias Lopez**, contrebasse

Comédien(ne)s : distribution en cours  
Coproducteur : Orchestre de Paris / Philharmonie de Paris



En collaboration avec l'association Sous l'Opalétuvier

Tout public  
Durée : 1h40  
Tarifs : 12 / 10 / 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain



Gaëlle Simon



VENDREDI 15 MAI À 20H

## DREAM ! [cheeky Shakespeare]

Adaptation & mise en scène Irina Brook

Retrouvez la pièce la plus drôle et la plus populaire de Shakespeare, avec sa féerie burlesque, ses couples explosifs d'amoureux qui se font et se défont et sa troupe d'artisans du bâtiment catastrophiquement enthousiastes et maladroits ! Durant une heure vous serez embarqués dans une joyeuse course folle à travers les méandres de la forêt magique athénienne, pour un voyage nocturne, enchanteur et hilarant !

En public complice, certains seront même invités à participer au jeu... car dans un rêve tout est possible !

Entre la poésie incomparable du grand auteur, l'humour *british*, l'émotion de l'amour et l'essence shakespearienne, DREAM est un rendez-vous incontournable pour rêveurs de tout âge.

Avec **Kevin Ferdjani**, **Marjory Gesbert**, **Issam Kadichi**, **Irène Reva** et guest collaboratrice artistique **Tess Tracy**  
Lumière **Alexandre Toscani**  
Son **Guillaume Pomares**  
Costumes **Aurore Lane**  
Scénographie **Laurie Camous**  
Accessoires **Marie Flayosc**  
production Théâtre National de Nice - CDN Nice Côte d'Azur

À partir de 10 ans  
Durée : 1h  
Tarifs : 12 / 10 / 5 / 3 €  
Théâtre élisabéthain



© Cie H3P

**SAMEDI 23 MAI À 20H****AAAH... LA NUIT DES ROIS !**

Cie H3P

Un spectacle en musique, en masques et bas jaunes, autour de *La nuit des rois*.

Le duc Orsino aime la comtesse Olivia, qui ne veut pas de lui. En revanche, la comtesse tombe follement amoureuse du page du Duc, le jeune Césario. Mais... Césario n'est pas un garçon, il s'appelle en réalité Viola. Viola s'est déguisée en homme pour entrer au service du Duc. Et... elle en est amoureuse. Quiproquo, carnaval et farces en tous genres s'entremêlent dans cette joyeuse cacophonie amoureuse. Jusqu'au retour final de Sébastien, le frère jumeau de Viola.

Il y a dans cette nuit des rois beaucoup des signes de notre temps. Un jeu sur les stéréotypes de genres et les façons d'aimer, mais aussi une réflexion sur l'ascension sociale et les problématiques qu'elle implique : l'être et l'avoir et le vivre ensemble.

D'après **William Shakespeare**  
 Texte, musiques **Nicolas Ducron**  
 Avec **Damien Olivier, Nicolas Ducron**  
 Création lumière **Paul Beureilles**  
 Masques **Martha Roméro**  
 Coproduction : château d'Hardelot et Cie H3P

Tout public dès 6 ans  
 Durée : 50 min  
 Tarifs : 12 / 10 / 5 / 3 €  
 Théâtre élisabéthain



© Christophe Raynaud de Lage / coll. Comédie-Française

**CHANGEMENT DE DATE****DIMANCHE 24 MAI À 16H30****SINGULIS : HAMLET (à part)**

Shakespeare et autres

Conception et interprétation Loïc Corbery de la Comédie-Française

Hamlet est seul. Seul avec ce secret, avec son deuil et ses fantômes. Loïc Corbery confronte la solitude d'un personnage à celle de l'acteur qui tente de l'incarner. Seul avec Hamlet, devant les spectateurs.

C'est une didascalie. Une des nombreuses dans la pièce qui mentionnent à leur façon la solitude que Shakespeare impose à Hamlet. Le chemin naturel que Loïc Corbery emprunte pour ce seul-en-scène. Parce que la nuit, sur les remparts du château d'Elseur, le spectre de son père lui apprend qu'il a été assassiné par son propre frère Claudius, Hamlet cherchera à révéler le meurtre perpétré par cet oncle qu'il abhorre depuis qu'il a épousé sa mère et usurpé le trône. « Y a-t-il plus de noblesse d'âme à subir la fronde et les flèches de la fortune outrageante, ou bien à s'armer contre une mer de douleurs et à l'arrêter par une révolte ? »

Loïc Corbery : « Ce Singulis, je l'espère, rassemblera des lecteurs et spectateurs initiés et des personnes qui ne connaissent pas le théâtre, ni Shakespeare. Il m'importe qu'ils puissent également se sentir concernés, sortir de la salle en ayant entendu un écho à leur vie, à leurs angoisses, à leur solitude, à leurs propres fantômes (...) Je me rends compte que je construis un cabinet de curiosités autour d'Hamlet. J'ouvre des horizons, j'ai des intuitions, voire des destinations intimes mais ces choix et ces rêves doivent conserver une part secrète pour laisser advenir le sens au moment de la représentation, pour permettre aux spectateurs de recevoir, de prendre, de réaliser leur propre montage. Que le fil continue de se fissurer... »

Extrait de propos recueillis par Chantal Hurault, responsable de la communication et des publications du Théâtre du Vieux-Colombier.

Production : Comédie-Française / Studio-Théâtre



Tout public  
 Durée : 1h40  
 Tarifs : 12 / 10 / 5 / 3 €  
 Théâtre élisabéthain

En collaboration avec l'association Sous l'Opalétuvier



SAMEDI 6 ET  
DIMANCHE 7 JUIN

# LES RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

Les jardins anglais du château regorgent de bienfaits. L'atmosphère et les plantes invitent au bien être et à la détente.  
Pour cette 4<sup>e</sup> édition des rendez-vous aux jardins, venez vous y ressourcer.  
Au programme, ateliers, visites, musique en plein air...  
Reconnectez-vous avec la nature !

## SAMEDI 6 JUIN

**09h30-12h** : grainothèque

**10h** : atelier de sophrologie français-anglais dans les jardins du château avec Florence Péciaux, sophrologue (15 participants max)

**10h-12h** : visite des jardins par le jardinier

**12h-14h** : pique-nique dans les jardins

**15h et 16h** : atelier *Création d'un dentifrice naturel* par B comme Nature  
Durée : 1 heure (10 participants max) à partir de 6 ans - sur réservation

**15h et 16h** : atelier *Tartinade du jardin* par l'association Magic Santé. Réalisation et dégustation de tartinades à base de légumes, légumineuses, herbes et graines (crèmes, pestos...)

Durée : 1 heure (8 participants max) - sur réservation

## DIMANCHE 7 JUIN

**09h30-12h** : grainothèque

**10h-12h** : *Les bienfaits de la nature*, visite guidée par Eden 62

**12h-14h** : pique-nique dans les jardins

**15h et 16h** : *Création d'un baume à lèvres naturel*, atelier de B comme Nature  
Durée : 1 heure (10 participants max) à partir de 6 ans - sur réservation

**15h et 16h** : *Desserts du jardin* par l'association Magic Santé. Réalisation et dégustation de desserts rapides à base de légumes et de fruits, d'herbes et de graines (biscuits, crêpes, verrines...)

Durée : 1 heure (8 participants max) - sur réservation



© Frédéric Rueff



SAMEDI 6 JUIN ET DIMANCHE 7 JUIN  
À 10H, 14H45 ET 17H

## LA FÉE DU JARDIN

Cie In extremis

Le jardin se réveille un matin pour vivre une belle journée de jardin. On goûte au plaisir de la rosée du matin, on savoure le zénith du soleil le midi, on déguste la pluie fine de l'après-midi, mais patatras ! Il y a un cheveu dans la soupe, plus rien n'a le même goût car il y a un secret à révéler...

Des chansons : *Pomme de reinette, Le petit escargot, Le petit lapin, tous les légumes,* et toutes celles que vous ne connaissez pas encore...



Spectacle familial de 2 à 5 ans  
Durée : 25 min + 15 min de comptines  
Gratuit dans la limite des places disponibles  
Jardins



© Le Petit Orphéon



SAMEDI 6 ET DIMANCHE 7 JUIN À 15H30

## GARDEN PARTY - Chansons folk du potager

Le Petit Orphéon

*Le jardin ne s'enseigne pas, il est l'enseignant.*  
Gilles Clément

**Margaux Liénard** (voix, violon, bouzouki) et **Marc Gosselin** (voix, violon, mandoline) nous parlent des valeurs du jardinage et de notre « nature humaine ».

Avec poésie, humour et dérision ; chansons folk, mélodies dansantes et slam potager s'entremêlent avec quelques témoignages malicieux de jardiniers. Loin des *Garden parties* blingbling, le duo nous embarque dans une aventure buissonnière à travers une jungle luxuriante et sauvage où l'on se perd volontiers dans les herbes folles, on lâche le tuteur et on cultive la diversité.

Si le jardin est une parenthèse au monde, nous sommes ici au cœur des enjeux du moment. Un message positif et un joyeux appel à l'insurrection potagère !

*Les valeurs du jardinage vont à rebours de notre société actuelle. Ces chansons encouragent à prendre le temps et à accepter ce que nous donne la nature...*  
La Voix du Nord

Tout public dès 9 ans  
Durée : 1h30  
Gratuit dans la limite des places disponibles  
Jardins

# LES INVITÉS

## DU CHÂTEAU

> JUIN 2020



CHÂTEAU D'HARDELLOT

Centre Culturel  
de l'Entente Cordiale



© Trio Sora



© Théâtre du Nord

DIM. 8 MARS À 10H30 ET  
16H30

LES INVITÉS DU CHÂTEAU :  
Sous L'Opalétuvier

BEL ANNIVERSAIRE M. LUDWIG VAN...

TRIO SORA (Clémence de Forceville, violon - Angèle Legasa, violoncelle - Pauline Chenais, piano)

Concert Beethoven précédé d'une masterclass avec École Supérieure de Musique et de Danse de Lille.

- 10h 30 masterclass
- 16h 30 concert

Leur nom, elles l'ont emprunté au patrimoine amérindien, où "sōra" signifie "oiseau qui chante en prenant son envol". Choix judicieux : distinguées entre autres par le prestigieux concours HSBC, les trois jeunes femmes sont déjà bien lancées dans les plus hautes sphères de la musique.

Tout public  
Billetterie Fnac et Office de tourisme de Neuchâtel-HardeLOT  
Tarifs : 20 € / 10 €  
Réservation : [opalétuvier@orange.fr](mailto:opalétuvier@orange.fr)  
ou 06 40 31 60 19  
Théâtre élisabéthain

MARDI 24 MARS À 20H30  
LES INVITÉS DU CHÂTEAU :

Sous L'Opalétuvier

QUELQUES MARIVAUX DE DERRIÈRE  
LES FAGOTS

Production : Théâtre du Nord, CDN Lille, Tourcoing, Hauts de France et École du Nord

De *La Surprise de l'amour* au *Legs*, dans une mise en scène de Cécile Garcia Fogel, l'École du Nord célèbre l'un de nos plus grands dramaturges. Entre malice et enchantement, Marivaux emprunte mille et un chemins détournés de l'amour...

Histoire d'affûter leurs outils de jeu tout en s'affranchissant du public, c'est avec Marivaux (1688-1763) que les quatorze élèves-comédiens de cette promotion 18-21 présenteront deux ou trois de ses savoureuses pièces. On y entendra combien le cœur humain est inconstant, celui des femmes comme celui des hommes...

Chacun de ces jeunes acteurs traverse un rôle dans sa quasi-totalité, lui permettant de faire entendre, avec grâce, cette langue du XVIII<sup>e</sup> siècle et d'y trouver la modernité dans le jeu... et dans la joie !

Dans le cadre des Grandes Balades. Dispositif financé par la Région Hauts-de-France et la DRAC Hauts-de-France

Tout public - Tarifs : 20€ et 10€  
Réservation : [opalétuvier@orange.fr](mailto:opalétuvier@orange.fr)  
ou 06 63 86 59 09, à partir du 1er février,  
sur le site <https://www.lepotcommun.fr>  
rubrique « Quelques Marivaux de derrière les fagots »



© Cie Farid O



© I. Debaere-Vanpoucke



© D. Henry

VEN. 27 MARS À 20H30  
LES INVITÉS DU CHÂTEAU :

Printemps de la danse

STEP

Cie Farid O

Farid Ounchiouene, en développant la singularité de son style, renouvelle et déborde l'univers de la danse hip-hop. Réfractaire aux cloisonnements, il privilégie une approche pluridisciplinaire et se nourrit de tous les univers : danse, théâtre, vidéo, arts du cirque et de la rue, musique et cinéma, conte... qu'il croise et entremêle pour mieux faire entrer en résonance la parole du théâtre avec les gestes de la chorégraphie.

De Prévert à Kateb Yacine, de Primo Levi à Stanley Kubrick, Farid Ounchiouene absorbe les influences et s'en inspire, avec un intérêt toujours plus fort pour les mots, ceux de la littérature et du quotidien.

Tout public  
Durée : 1h20

Tarif unique : 8 €

infos et réservations au 03 21 10 39 55  
(service culture de la CAB)  
ou sur [www.agglo-boulonnais.fr](http://www.agglo-boulonnais.fr)  
Théâtre élisabéthain

SAM. 28 MARS À 20H

LES INVITÉS DU CHÂTEAU :

Conservatoire à Rayonnement

Départemental du Boulonnais

ART LYRIQUE

*Les Mousquetaires au couvent* de Louis Varney sur un livret de Paul Ferrier et Jules Prevel seront mis au goût du jour par l'atelier d'art lyrique du Conservatoire du Boulonnais mis en scène par Isabelle Debaère et accompagnés par Natalia Hendrycks.

Tout public  
Gratuit

Réservation au Conservatoire  
au 03 21 99 91 20  
Théâtre élisabéthain

JEUDI 21 MAI À 20H30

LES INVITÉS DU CHÂTEAU : FESTIVAL MUSICA NIGELLA

POULENC, L'ESPIÈGLE

Ensemble Musica Nigella

15<sup>e</sup> Festival Musica Nigella « Joie » du 21 mai au 1er juin 2020 Concert d'ouverture & enregistrement live

« L'humour est un rire figé. Or, nous sommes des Latins ; c'est pourquoi d'instinct nous préférons le bon gros rire méridional, jamais cruel. L'humour est un article expédié d'Angleterre, et maintenant nous voulons des choses françaises. Il nous faut une musique nationale. Nous ne bannissons pas la gaîté, au contraire. Nous essayons de retrouver la belle humeur d'un Rabelais par exemple. Éric Satie vous dirait cela mieux que quiconque. Nous avons notre farce musicale. *Le Bœuf sur le toit* en est une ; une autre les *Mariés de la Tour Eiffel*. Avec le règne de l'amour doit arriver celui du bonheur, de la gaîté, de la vie. » Francis Poulenc

Pour son troisième disque de la série consacrée aux compositeurs français, après « Ravel ; l'exotique » et « Chausson, le littéraire », Musica Nigella enregistre l'œuvre de Francis Poulenc aux côtés de Didier Henry, dans ce mythique théâtre élisabéthain du Château d'Hardelot qui abrite le Centre culturel de l'entente cordiale créé par le département du Pas-de-Calais, avec qui Musica Nigella entretient une relation privilégiée depuis plusieurs années en tant qu'acteur culturel du territoire mais également en tant qu'ambassadeur du savoir-faire né dans le département qui s'exporte au-delà des frontières.

Tout public

Durée : 1h40 avec entracte

Tarif : 20 € Tarif réduit\* : 6 € - Gratuit pour les moins de 12 ans

Réservation : [www.musica-nigella.fr](http://www.musica-nigella.fr)

Email : [reservation@musicanigella.fr](mailto:reservation@musicanigella.fr)

Téléphone : 06 03 74 36 70

Théâtre élisabéthain



\*de 13 à 26 ans, demandeur d'emploi, bénéficiaire du RSA, personne à mobilité réduite

Retrouvez toutes les animations d'Eden 62  
sur [www.eden62.fr](http://www.eden62.fr)

Le lac des miroirs a déjà eu mille vies. D'abord, terrain de jeu privilégié de riches propriétaires, il a été ensuite reconverti en base de loisirs. Depuis 2009 il est classé en réserve naturelle régionale. Pédalos, barques et jeux ont laissé place aux hérons, grenouilles et libellules pour le plus grand plaisir des promeneurs qui viennent l'admirer et se ressourcer dans le calme retrouvé. Tout au long de l'année, au départ du château, venez découvrir les propositions d'Eden 62 dans la réserve naturelle.



## Calendrier 2020

### FÉVRIER

di 9 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
Du 15 février au 31 mai	Exposition temporaire <b>Le petit peuple au château d'Hardelot</b>
sa 15 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 16 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 16 - 16h	Vernissage enfants de l'exposition temporaire <b>Le petit peuple au château d'Hardelot</b>
di 16 - 16h	<i>Midwinter Trios de Haydn</i>
ma 18 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
me 19 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
me 19 - 16h	Children's Corner - Atelier enfants
je 20 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
je 20 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
ve 21 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
ve 21 - 16h	Children's Corner - Atelier enfants
sa 22 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 23 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 23 - 16h	<i>Midwinter Blessed Echoes</i>
di 23 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
ma 25 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
me 26 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
me 26 - 16h	Children's Corner - Atelier enfants
je 27 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
je 27 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
je 27 - 18h30	<i>La Rencontre du jeudi</i>
ve 28 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
ve 28 - 16h	Children's Corner - Atelier enfants
ve 28 - 19h	<i>Midwinter Chansons de Josquin Deprez</i>
sa 29 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>

### MARS

Jusqu'au 31 mai	Exposition temporaire <b>Le petit peuple au château d'Hardelot</b>
di 1 <sup>er</sup>	C'est gratuit !
di 1 <sup>er</sup> - 11h	Exploration <i>Little Hands Playtime</i>
di 1 <sup>er</sup> - 16h	Concert piano - <b>Emmanuelle Stephan</b>
sa 7 - 20h	<b>British jazz Hugh Coltman</b>
di 8 - 10h30 et 16h30	<b>Les invites du château Bel anniversaire M. Ludwig van...</b>
di 8 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 8 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>

sa 14 - 20h	British jazz <b>Malia et André Manoukian</b>
di 15 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 15 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
sa 21 - 20h	British jazz <b>Sarah McKenzie</b>
di 22 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 22 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
ma 24 - 20h	Les invités du château - Sous l'Opalétuvier <b>Quelques Marivaux...</b>
je 26 - 18h30	La rencontre du jeudi
ve 27 - 20h30	Les invités du château - Printemps de la danse <b>Step</b>
sa 28 - 20h	Les invités du château CRD du Boulonnais <b>Art Lyrique</b>
di 29 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 29 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>

## AVRIL

Jusqu'au 31 mai	Exposition temporaire <b>Le petit peuple au château d'Hardelot</b>
di 5	C'est gratuit !
di 5 - 11h	Exploration <i>Little Hands Playtime</i>
di 5 - 16h	Concert piano - <b>Margaux Lenoir</b>
ve 10 - 20h	Printemps médiéval <b>EXILS...</b>
sa 11 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
sa 11 - 20h	Printemps médiéval - <b>Concert de Cécile Corbel</b>
di 12 - 10h-12h	Printemps médiéval - <b>La Chasse aux œufs</b>
di 12 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 12 - 16h	Printemps médiéval <b>Le bal des petits pieds</b>
di 12 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
ma 14 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
me 15 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
me 15 - 16h	Children's corner - Atelier enfants
je 16 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
je 16 - 14h et 17h	Printemps médiéval - <b>Atelier d'écriture</b>
je 16 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
ve 17 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
ve 17 - 14h et 17h	Printemps médiéval - <b>Atelier d'écriture</b>
ve 17 - 16h	Children's corner - Atelier enfants
ve 17 - 20h	Printemps médiéval - <b>Capercaille</b>
sa 18 - 15h	Printemps médiéval - <b>Contes</b>
sa 18 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 19 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 19 - 15h et 17h	Printemps médiéval - <b>Contes</b>
di 19 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
ma 21 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>

me 22 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
me 22 - 15h et 17h	Printemps médiéval - <b>Le jugement dernier du cochon</b>
me 22 - 16h	Children's corner – Atelier enfants
je 23 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
je 23 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
ve 24 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
ve 24 - 16h	Children's corner - atelier enfants
sa 25 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 26 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 26 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
je 30 - 18h30	La rencontre du jeudi

## MAI

Jusqu'au 31 mai	Exposition temporaire <b>Le petit peuple au château d'Hardelot</b>
sa 2 - 20h	Shakespeare nights <b>Roméo et Juliette</b>
di 3	C'est gratuit !
di 3 - 11h	Exploration <i>Little Hands Playtime</i>
di 3 - 16h	Concert piano <b>Pierre-Yves Hodique</b>
sa 9 - 20h	Shakespeare nights <b>Le songe d'une nuit d'été</b>
di 10 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 10 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
ve 15 - 20h	Shakespeare nights <b>Dream !</b>
sa 16 - 19h-00h	<b>La nuit des musées</b>
di 17 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 17 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
je 21 - 20h30	Les invités du château <b>Poulenc, l'espiègle</b>
sa 23 - 20h	Shakespeare nights Aahh... <b>La nuit des rois !</b>
di 24 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 24 - 16h30	Shakespeare nights <b>Singulis : Hamlet (à part)</b>
di 24 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>
je 28 - 18h30	Rencontre du jeudi
di 31 - 11h	Visite guidée <i>Château &amp; Co</i>
di 31 - 16h	Visite guidée <i>Balade enchantée</i>

## JUIN

sa 6 - 9h30 à 12h	Les rdv aux jardins <b>La grainothèque</b>
sa - 10h	Les rdv aux jardins <b>Atelier de sophrologie Fr / En</b>
sa - 10h à 12h	Les rdv aux jardins <b>Visite du jardin par le jardinier</b>
sa 6 - 10h, 14h45, 17h	Les rdv aux jardins <b>La fée du jardin</b>





Ouverture du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h.

**Fermeture hebdomadaire le lundi.**

Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> janvier au 7 février 2020.

Fermetures exceptionnelles le 1<sup>er</sup> mai.

**CHÂTEAU ET EXPOSITIONS TEMPORAIRES**

3 € : visite libre du château

3 € : visite de l'exposition temporaire

5 € : visite libre du château + exposition temporaire

5 € : visite guidée

2 € : atelier jeune public

12 € : pass annuel château + expositions temporaires

Gratuit : public de moins de 18 ans, étudiants de moins de 26 ans, bénéficiaires du RSA, demandeurs d'emploi (sur présentation d'un justificatif de moins de 6 mois).

**TARIFS DES SPECTACLES**

La vente de billets s'effectue à l'accueil et sur le site internet avec un tarif préférentiel sur : [www.chateau-hardelot.fr](http://www.chateau-hardelot.fr)

Le tarif réduit s'applique pour le public de moins de 18 ans, les étudiants de moins de 26 ans, les bénéficiaires du RSA, les demandeurs d'emploi (sur présentation d'un justificatif de moins de 6 mois).

Tarif « visibilité réduite » sur certains emplacements.



Pour les tout-petits accompagnés de leurs parents.



Scolaires



Événement familial



DU 12 AU 27 JUIN 2020  
[www.chateau-hardelot.fr](http://www.chateau-hardelot.fr)



## Remerciements

Mobilier national / Musée du Louvre / Musée de l'Armée / Centre des Monuments nationaux / Musée de l'hôtel Sandelin de Saint-Omer / Musée de Boulogne-sur-Mer / Musée de la Céramique de Desvres / Eden 62 / Ville de Condette / Communauté d'Agglomération du Boulonnais / Najeti Hôtel du Parc à Hardelot / Conservatoire à Rayonnement Départemental du Boulonnais / Sous l'Opalétuvier / Les Amis du château d'Hardelot



CHÂTEAU D'HARDELOT

*Centre Culturel  
de l'Entente Cordiale*

1 rue de la source  
62360 CONDETTE  
03 21 21 73 65

Retrouvez-nous sur les réseaux :



Licence : 1-1094824 / 1-1062177 / 2-1062178 / 3-1062179  
Imprimerie départementale du Pas-de-Calais



Condette



Communauté  
d'agglomération  
du Boulonnais  
www.agglo-boulonnais.fr



**Pas-de-Calais**

*Le Département*